

Bogotá, 20.09.2021



**LYCÉE FRANÇAIS
LOUIS-PASTEUR**
BOGOTA - COLOMBIE

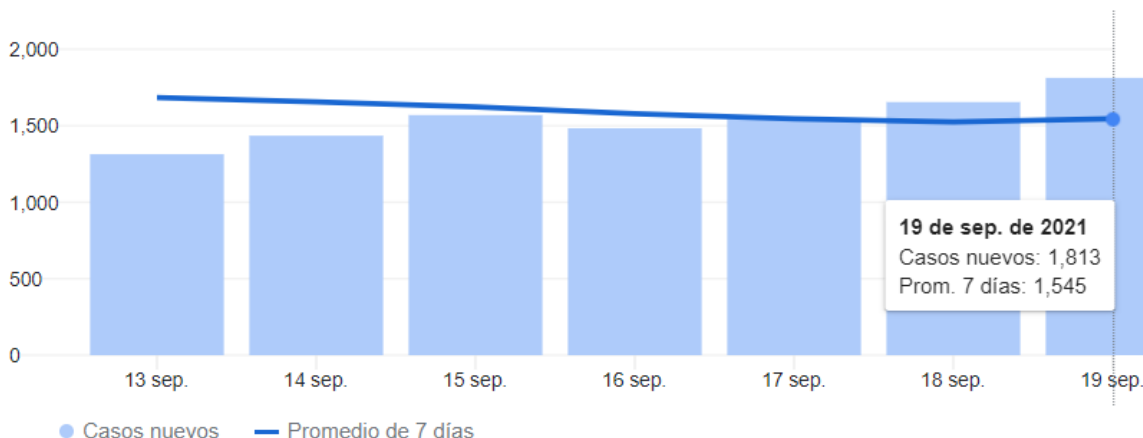
Rapport de presse

COVID-19

Casos nuevos Muertes Vacunaciones Pruebas

De JHU CSSE COVID-19 Data · Última actualización: hace 2 días

Colombia ▾ Todas las regiones ▾ 1 semana ▾



Cas totaux	4,941,064↑(+5,012)*
Cas actifs	35,617↑(+8)
Des morts	125,895↑(+113)
Récupérations	4,774,661↑(+4,891)
Vacciné	38,331,643↑(+500,930)

Cas actifs mondiaux	18,626,495
Total global des cas	229.406.980
Des morts	4,707,697

Covid Visualizer:

<https://www.covidvisualizer.com/>

Google Covid map:

<https://google.com/covid19-map/>

Presidencia Colombia: <https://id.presidencia.gov.co/Paginas/presidenciaco.aspx>

MinSalud Colombia:

<https://d2jsqrio60m94k.cloudfront.net/>

Ambassade de France en Colombie



La France en Colombie

Ambassade de France à Bogota

Español | français

→ Menu → Contenu → Plan du site

Rechercher :

L'Ambassade

Services aux Français

Actualités

Présence française

Relations franco-colombiennes

Bienvenue en Colombie

Bienvenue en France

0 juin 2020

COVID-19 : modalités exceptionnelles d'accueil du public

La section consulaire est ouverte à l'accueil du public, uniquement sur rendez-vous, moyennant des mesures de sécurité sanitaire renforcées (Cf. visuel ci-contre). Réouverture du service des visas le 29 juin 2020.

NOUVELLES MODALITÉS D'ACCÈS AU CONSULAT



Colombie : conseils aux voyageurs



Plus d'informations

Nos Coordonnées

Adresse : Carrera 11 N° 93 - 12 - Bogotá
Téléphone : (00.571) 638.14.00
Informations et plan d'accès : cliquez ici
En cas d'urgence : cliquez ici

Accès rapide

- Demander un visa pour la France en Colombie
- La Carte Nationale d'Identité Sécurisée (CNIS)
- Dispositif de sécurité

Emplois, VI, stages

Consultez ici nos offres d'emploi

Rejoignez la communauté !



Actualités diplomatiques

- 20 août 2021
→ Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 20 août 2021)
- 20 août 2021
→ Séisme en Haïti : la France apporte son aide - Communiqué du 20.08.2021
- 19 août 2021
→ Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 19.08.21)
- 19 août 2021
→ Journée mondiale de l'aide humanitaire (19.08.21)
- 19 août 2021
→ Afghanistan - Q&R - Extrait du point de presse (19.08.2021)

→ France Diplomatie

Twitter

Tweets de @France_Colombia

Actualités

1-5 de 50



9 août 2021

Jeux Olympiques et paralympiques : en marche vers Paris 2024

Les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 se sont achevés le 8 août avec la cérémonie de clôture. La France devient donc officiellement pays hôte des JO de Paris 2024.
→ [lire...]



2 août 2021

Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour (...)

Le Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour 2021, remis par le Premier ministre du Gouvernement français, est ouvert aux candidatures.
→ [lire...]



2 août 2021

Le Sommet Choose France, événement phare de l'attractivité de la France

Le Sommet Choose France vise à promouvoir l'attractivité de la France et à encourager les investissements internationaux au cœur des territoires français. Désormais ancré dans l'agenda de la communauté d'affaires internationale, le (...)
→ [lire...]



2 août 2021

Prix Choose France 2021 : appel à projets

Business France met à l'honneur les investisseurs internationaux et leur contribution au plan France Relance.
→ [lire...]



2 août 2021

Une nouvelle ambition pour la politique de développement française

Pour faire face aux conséquences des crises globales qui affectent aujourd'hui tous les continents, la France se donne les moyens de lutter plus efficacement contre les inégalités mondiales et de protéger les biens publics (...)
→ [lire...]

AEFE - Agence pour l'enseignement français à l'étranger

**RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*

aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

WEB
RADIOS

NOS
VIDÉOS

ACCÈS
APPLICATIONS

Experience
France

 AEFE Réseau scolaire mondial Vie du réseau Scolarité Pédagogie Orientation Personnels Espace pro

Jeux Internationaux de la Jeunesse 2021
du 7 au 10 juin
#JIJ2021

LES JIJ À TRAVERS LE MONDE

Jeux Internationaux de la Jeunesse 2021
du 7 au 10 juin
#JIJ2021

Dernières BRÈVES

Communiqué
Visites virtuelles d'établissements par Olivier Brochet, directeur de l'AEFE »

**Rechercher un établissement**

10^e édition
LES RÉSULTATS !
#JIJ2021
Projets et événements
Clôture en images de la
10^e édition des Jeux
internationaux de la
jeunesse

Vers le BAC 2021

**Memento**


En direct le 9 juin puis en rediffusion
**Table ronde au Sénat sur
l'inclusion scolaire des enfants
à besoins éducatifs particuliers
à l'étranger**

Challenge Danse AEFE 2020-2021
Sport
Challenge danse AEFE 2020-2021 : découvrez le
palmarès !

**ÉVÉNEMENT
ADN CARBONE 0**
26 et 27 mai
Assistez aux
tableaux ronds et
conférences sur la chaîne
YouTube AGORA Monde !
Projet et événements
Célébration de la première édition du programme ADN
Carbone 0 !

Ressources documentaires

**Semaine d'échanges
Phase d'Admission
Parcoursup**
Orientation
Phase d'admission sur Parcoursup : rendez-vous du 27
mai au 3 juin sur AGORA MONDE pour une semaine
d'échanges

**LE MAI DES
LANGUES**
Projet et événements
Le Mai des langues : un rendez-vous annuel pour mettre
en valeur le plurilinguisme, cher au réseau des lycées
français du monde

L'AEFE recrute

INTERNATIONAL

- [Rusia: Teniendo el conteo del 95% de los Colegios Electorales el partido Rusia Unida logró el 49,6 % de los votos en las elecciones parlamentarias, La participación en los comicios superó el 45%. Aunque los resultados suponen una cómoda victoria para el partido gobernante, también reflejaron la pérdida de apoyo.](#)
- [España: La erupción en el volcán de La Palma continúa este lunes, después de que ayer comenzara a arrojar fuego y ceniza. Es previsible que el frente de lava, que avanza a unos 700 metros por hora, alcance el mar esta tarde. La erupción del Volcán ha afectado a cerca de un centenar de viviendas y ha obligado al desalojo de más de 5.000 personas.](#)
- [China: Evergrande, el gigante inmobiliario está al borde del colapso y esta madrugada ha llegado a cotizar a su nivel más bajo en 11 años en el índice Hang Seng de Hong Kong, una caída por encima del 3,4% y ha contagiado los temores a las bolsas internacionales. La compañía acumula una deuda cercana a los 300.000 millones de dólares.](#)
- [Rusia: Al menos ocho muertos y varios heridos tras un tiroteo en una universidad en la ciudad rusa de Perm. La policía reportó que hirió y detuvo al atacante que, según medios locales, es un estudiante. El homicida entró al campus universitario y empezó a disparar.](#)

L'ÉPOQUE - SUPPLÉMENT

LE RETOUR DE LA VIE EN COMMUNAUTÉ



► La France a annoncé, vendredi 17 septembre, qu'elle rappelait ses ambassadeurs aux Etats-Unis et en Australie « pour consultations ».

► Le ministre des affaires étrangères, Jean-Yves Le Drian, a justifié cette décision par la « gravité exceptionnelle » des événements de la semaine

► Par ce geste, Paris, qui s'estime trahi, formalise sa colère après la rupture du contrat de livraison de douze sous-marins à l'Australie

► Les représailles ignorent le Royaume-Uni, pourtant partie intégrante du nouveau partenariat stratégique indo-pacifique Aukus, orienté contre la Chine

► L'administration Biden minimise la réaction française. A Paris, les motifs d'irritation à l'égard de Washington s'accroissent.

L'ancien président algérien est décédé, vendredi, à l'âge de 84 ans. Il a dirigé le pays pendant vingt ans, de 1999 à 2019, avant que le mouvement de contestation populaire du Hirak et l'armée ne le contraignent au départ.

PAGE 22

infrastructures vieillissantes, retards dans la transition numérique, investissements publics étriqués par l'orthodoxie budgétaire... Le changement climatique et la crise sanitaire révèlent les faiblesses de la première puissance économique européenne

PAGES 18 A 20

- Les tarifs des matières premières agricoles, des emballages et de l'énergie flambent
- Les produits de première nécessité sont déjà affectés

PAGES 14-15 ET ÉDITORIAL PAGE 34



Dans le silo d'Épanvilliers (Vienne), rempli de blé, le 1^{er} septembre.

Dans un avis du 13 septembre, non encore rendu public, les experts plaident pour un dépistage systématique et hebdomadaire des élèves au primaire.

L'enquêteur qui a coordonné les constatations après le massacre a raconté en détail, vendredi, à l'aide de plans, mais sans photos, la « scène de guerre » qu'était devenue la salle de spectacle.

« Double Murder: Clowns/The Fix » (2021), du chorégraphe Hofesh Shechter, THEO MAC DONALD THEATRE DE LA BELLE

THÉÂTRE danse, opéra, cirque, spectacles d'humoristes, les créations du Mousie proposent un tour d'horizon des rendez-vous scéniques à ne pas manquer cet automne. De la reprise de *La Mouche* aux Bouffes du Nord à une nouvelle création de *La Cerisaie*

la Comédie-Française, en passant par les Muséums pour des reconstitutions par Pauline Bayle et un spectacle de Nicolas Bouchaud; de Verdi à Rossini, du festival pluridisciplinaire Actoral à Bénédicte Krief et Haroun, voici notre sélection.

PAGES 24-25

L'action des États reste très insuffisante. Leurs engagements actuels mèneraient à un réchauffement de + 2,7 °C d'ici à la fin du siècle

PAGE 8

Ex-champion de canoë-kayak, le président du Comité d'organisation des JO Paris 2024 revient sur le face-à-face qui l'a opposé à son aîné pour une place aux Jeux de Sydney

PAGES 12-13

PAGE 10

PAGE 12



Le Courrier International



EN CE MOMENT TERRORISME VACCINS INDE CULTURE COURRIER EXPAT



Justice. Paul Rusesabagina, héros d'“Hôtel Rwanda”, reconnu coupable de terrorisme

COURRIER INTERNATIONAL

Enquête. Le “robot tueur” qui a éliminé le père du nucléaire iranien

THE NEW YORK TIMES



Armement. Avec l'Aukus, l'Indonésie craint un regain des tensions régionales

THE JAKARTA POST

400 millions d'euros

Le chiffre du jour.

OVH, le “champion européen” du cloud, va entrer en Bourse à Paris

BLOOMBERG.COM



Orual. Fusillade dans une université de Perm en Russie : bilan revu à la baisse, au moins six morts

COURRIER INTERNATIONAL

Urgence. La grève sans fin des médecins nigériens

AL-JAZEERA ENGLISH



Television. ➔ EmmysSoWhite : les Emmy Awards ne remportent pas le prix de la diversité

COURRIER INTERNATIONAL

PUBLICITÉ

Le Monde

Sabir elomali au 18-25

20€ POU

TOUS LES ARTICLES

TOUTES LES DÉPÊCHES

LES DÉPÊCHES



A Samos, la Grèce transfère les premiers migrants dans son nouveau camp fermé

SAMOS [GRÈCE] [AFP]



Coronavirus: le point sur la pandémie dans le monde

PARIS [AFP]



Canaries: “nombreuses” maisons détruites par la lave, 5 000 évacués

LOS LLANOS DE ARIDANE [ESPAGNE] [AFP]

Jeux vidéo. Accro à “Fortnite”, un adolescent espagnol contraint à l'hospitalisation

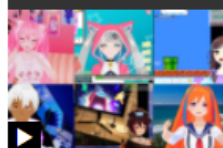
Partager

Vu d'Allemagne. La déchéance de Marine Le Pen

Partager

VIDÉOS

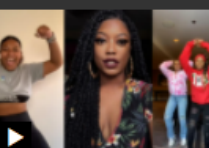
PLUS DE VIDÉOS >>



Vidéo. Les VTubers, des youtubeurs virtuels aux revenus bien réels



Vidéo. Cartes sur table : avec le retrait américain, l'Afghanistan abandonné à son sort ?



Vidéo. #BlackTikTokStrike, le mouvement de révolte des danseurs noirs

Courrier aime...

Les bandes-annonces des films sélectionnés par la rédaction.

DÉCOUVRIR LA LISTE



#CANARIAS #AUKUS #COVID19 AMÉRICA LATINA EE.UU. Y CANADÁ FRANCIA EUROPA PROGRAMAS



Macron busca reconocer y reparar a los Harkis que lucharon por Francia en Argelia



La lava del volcán en Canarias destruye "numerosas" casas y obliga a evacuar a 5.000 personas



Rusia Unida, partido de Vladimir Putin, lidera las elecciones legislativas rusas



Canadá: Trudeau se juega la continuidad de su Gobierno en unas elecciones federales anticipadas



EE. UU. comenzó con la deportación de casi 15.000 migrantes que aguardan en Texas



AUKUS o las preocupaciones extranjeras por la influencia china en el Indopacífico



La crisis por el Covid-19 y el cambio climático apuntan a dominar la agenda de la cumbre de la ONU



Australia niega haber mentido sobre sus intenciones hacia el millonario contrato con Francia

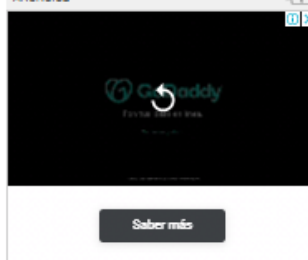


Hong Kong celebra sus primeras elecciones tras la modificación electoral impulsada por Beijing

MINUTO A MINUTO

- 16:02**
AFP Magnate chino pierde 1.000 millones de dólares ante temor del colapso del gigante Evergrande
- 15:34**
AFP La OMS recomienda aumentar las tasas sobre el alcohol en Europa
- 14:38**
AFP De policía a jardinero virtual: juegos NFT ganan adeptos en Venezuela
- 14:29** Macron busca reconocer y reparar a los Harkis que lucharon por Francia en Argelia
- 14:06**
AFP La vacuna de Pfizer/BioNTech es "segura" para niños de entre 5-11 años

ANUNCIOS



CULTURA

El Arco del Triunfo de París resplandece el último empaquetado de Christo

« Sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur » Beaumarchais



DOI: 10.1002/for

Le Parisien

CIRCULATION À PARIS PAGE XII | **PROCÈS DES ATTENTATS** PAGE III

La zone à trafic limité verra bien le jour en 2022 | Les commerçants de l'île de la Cité sevrés de clients

75

Y AURA-T-IL ASSEZ DE JOUETS À NOËL ? PAGE 8

Le Parisien

LUNDI 20 SEPTEMBRE 2021 N° 23967 - 1,80 €

Ces millions de Français qui dopent le trafic de cannabis PAGES 2 ET 3

SUPPLÉMENT ÉCO
Le médiateur des entreprises répond aux lecteurs
CAHIER CENTRAL, 8 PAGES

PSG - LYON 2-1

Paris respire !

Sans franchement briller, les Parisiens enchaînent une 6^e victoire en Ligue 1. Neymar et Icardi (photo) ont assuré l'essentiel.
PAGES 20 ET 21



<https://www.leparisien.fr/>

THE NEW YORK TIMES

REVERSE CALL
N.F.L. EMBRACES
GAMBLING ADS
PAGE 12 | SPORTS

'SHANG-CHI'
NEW FILM IS A HIT,
BUT NOT IN CHINA
PAGE 7 | BUSINESS



HERD OF PREVENTION
FUEL FOR WILDFIRES
BECOMES FOOD FOR GOATS
PAGE 6 | WORLD

The New York Times

INTERNATIONAL EDITION | MONDAY, SEPTEMBER 20, 2021

This is how Putin holds onto power

Ilya Yabliokov

OPINION

Elections in Russia are always tricky for the Kremlin. Offer too much choice, and citizens may pick the wrong candidate. Offer too little, and the underlying authoritarianism of the regime becomes grimly apparent.

This year, for the parliamentary elections that began on Friday and ended on Sunday, President Vladimir Putin didn't take any chances. From the moment Alexei Navalny, the opposition leader and the Kremlin's best-known critic, returned to the country in January, the president has overseen a wave of repression.

Scores of independent media outlets have been labeled foreign agents, halting their activities, and opposition figures have either been banned from political activity or imprisoned.

At the heart of the Kremlin's propaganda system, loyal and spongers, is central to the president's power. The Kremlin's propaganda system, loyal and spongers, is central to the president's power.

There has been no sustained outcry within the country against these moves. Mr. Putin's approval ratings remain solid, and the election has likely returned a majority for his party, United Russia. The system grinds on.

At the heart of the Kremlin's control over social and political life sits the Russian media. A sprawling network of television stations and newspapers, often but not always loyal to the Kremlin, offers a distorted view of the world. The Kremlin's propaganda system is a central pillar of Mr. Putin's power. Against all the dissent and discontent with his regime, inside and outside the country, it acts as an impenetrable shield. Combined with repression, it is how he wins.

Scarcely all of Russia's television stations and newspapers are under state control. Since, like RTN TV, are owned by private companies with links to the Kremlin. Others, like Rosneft and Gazprom, are state-owned and often deliver outright propaganda as the news.

Behind the scenes, Mr. Putin's inner circle — like Alexei Gromov, who as deputy chief of staff in the presidential administration oversees the media — carefully manages the message. Failures are downplayed, criticism avoided, and, in every case, praise heaped on the president, who is cast as a sensible and wise leader.

This machine doesn't need correction. An army of reporters, editors and translators. PAGE 10

The New York Times publishes opinion from a wide range of perspectives in hopes of promoting constructive debate about noncontroversial questions.



A Soviet tank buried in sand in Chak-e Wardak, a district in Wardak Province, southwest of Kabul, Afghanistan. Millions of Afghans are facing a winter of food shortages.

The guns are silent now

CHAK-E WARDAK, AFGHANISTAN

Rural Afghanistan sees a drop in violence after 20 years of fighting

BY JIM HUYLEBORCK

Stony bare-cutting ridges southwest of Kabul, remnants of America's longest war are abundant. Pillaged airports litter the hillsides, and skeletons of burned-out police trucks and Humvees line the road that weaves through the valleys in between.

The walls of an American-constructed local government building in Chak-e Wardak, a district in Wardak Province, are pockmarked with the impacts of recently fired bullets and rockets. Holes have been carved out of the walls for shooting positions, and only a few of the glass windows remain intact.

But the new-constant valley of rifle fire is no more. In recent years, driving out of Kabul, Afghanistan's capital, would evoke fear of pop-up Taliban checkpoints at which young fighters pulled passengers out of cars, looking for government workers or members of the security forces. Getting caught up in an ambush or a shooting between the warring sides was always a risk.



Dr. Faridullah Rahimi, right, in the understaffed ward of the Chak-e Wardak hospital. With most banks closed, the hospital has no money to buy supplies or pay salaries.

But since the Taliban takeover in mid-August, violence has dropped substantially in most of Afghanistan's countryside. Where airstrikes and pitched battles would be commonplace, the guns have fallen silent. The checkpoints have mostly disappeared.

In their place is a developing kamikaze crisis and a new Taliban government that at times seems just as un-

customed to governing as many Afghans are to living in a period without fighting.

Millions of Afghans are facing a winter of food shortages, with up to a million children at risk of starvation in the absence of an immediate international relief effort, United Nations officials say. Adding to the misery, prices for basic foodstuffs have risen sharply, and many

Afghan families are being forced to make do with rice and beans, instead of chicken and other meats.

For now, though, in the Chak-e Wardak district, a patchwork of apple orchards and villages, as in many other areas of the country, there is widespread relief at the end of the fighting and the return to something like normal life.

On the second floor of the tattered district administrative center, the newly appointed Taliban police chief, Qari Asad, sits in an old chair. On his desk rests an even older Kalashnikov and a makeshift Taliban flag with a hand-drawn "Kadus Shahada," the text of the Islamic oath, at its center.

The black-bearded and turbaned Mr. Asad had just started on his second glass of green tea at a recent Thursday when two brothers from the neighboring Sayedabad district arrived with a complaint.

"The man who married my daughter didn't tell me he already had a wife," said Talab Din. "My daughter told me to let it be. She said she was happy with him. But now he has beat her and stabbed her in the leg. We have come here to settle the dispute." He showed no fear of the new police chief, having interacted with the Taliban in the past.

"We will be dealing with this issue immediately," Mr. Asad assured the father. AFGHANISTAN, PAGE 8

Germany, post-Merkel: Economy is vulnerable

A colossus of growth
seems unprepared for
a tech-shaped future

BY JACK EWING
AND MELISSA EDDY

During her 16 years as Germany's chancellor, Angela Merkel has become an international avatar of calm, reason and democratic values for the way she handled crises that included a near financial meltdown of the eurozone, the arrival of more than a million migrants and a pandemic.

Today Germany is an economic colossus, the engine of Europe, enjoying prosperity and nearly full employment, despite the pandemic. But can it last?

That is the question looming as Ms. Merkel prepares to leave the political stage after national elections next Sunday.

There are signs that Germany is economically vulnerable, losing competitiveness and unprepared for a future shaped by technology and the rivalry between the United States and China.

During her tenure, economists say, Germany neglected to build a world-class digital infrastructure, brought a heavy cost from nuclear power and became alarmingly dependent on China as a market for its autos and other exports.

The China question is especially complex. Germany's strong growth during Ms. Merkel's tenure was largely a result of trade with China, which she helped promote. But, increasingly, China is becoming a competitor in areas like industrial machinery and electric vehicles.

Economists say that Germany has not invested enough in education and in emerging technologies like artificial intelligence and electric vehicles. Germany pays some of the highest energy prices in the world because Ms. Merkel pushed to close nuclear power plants, without expanding the country's network of renewable energy sources enough to cover the deficit.

"That is going to come back to haunt Germany in the next 10 years," said Gertjan Veldt, director of Bruegel, a research institute in Brussels.

There was never much pressure on Ms. Merkel to focus on fundamental economic policy, because the German economy boomed during her tenure. Germany has recovered from the pandemic faster than other European countries, like France or Italy.

But the pandemic has also exposed Germany's economic dependence on China.

In 2003, China accounted for a small fraction of German exports. Last year it surpassed the United States as Germany's largest trading partner. China is the biggest market by far for the automakers Volkswagen, Mercedes-Benz and BMW. German companies have also thrived by equipping Chinese factories with machine tools and other hardware. GERMANY, PAGE 8



"His strength as an artist is that he really wants to work with humans," the Paris Opera general director said of Wajdi Mouawad, who is staging George Bernard Shaw's 'Oedipus'.

New era at Paris Opera brings revival and healing

PARIS

Wajdi Mouawad directs 'Oedipus' after labor strife at the storied company

BY LAURA CAPPELLE

Ahead of rehearsals for his staging of George Bernard Shaw's "Oedipus" at the Paris Opera, the playwright and director Wajdi Mouawad did something unusual. He put together a glossary of all the obscure references in the libretto — like "the water of Castalia," a sacred spring in Delphi — and sent it to the chorus.

Mouawad, 52, who runs the Théâtre National de la Colline in Paris, was taken back to find the chorists had never received anything like it. When he approached the company's technical crew to explain to them the story of "Oedipus,"

a rarity from the 19th century based on the Greek myth, their reaction was similar, he said in an interview — few directors ever bothered to pay them much mind.

"It's odd, because I think, 'It's wonderful — you say hello,'" Mouawad added. "I feel like I'm stepping into a traumatized world that now believes its trauma is the norm."

Trauma is not a bad way of describing the past few years at the troubled Paris Opera. In late 2019 and early 2020, labor strikes over a pension policy overhaul resulted in a deficit of 45 million euros (about \$53 million) in a budget hovering around \$20 million. And that was before the pandemic forced the cancellation of more than a year's worth of performances. (While some performances took place in September and October last year, the company didn't resume its regular schedule until late May.)

So "Oedipus," which is to open at the Opera Bastille, the company's larger venue, PAGE 2

Athens Democracy Forum

IN ASSOCIATION WITH The New York Times

September 29 - October 1, 2021

Hybrid event: In-person, Athens
Free, online event

Resilience and Renewal

Register to attend: athensdemocracyforum.com

EL PAÍS

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL

LUNES 20 DE SEPTIEMBRE DE 2021 | Año XLVI | Número 16.134 | EDICIÓN MADRID | Precio: 1,80 euros



LIGA El Madrid resiste y remonta al Valencia (1-2)

PÁGINA 31



TEATRO Las grandes salas levantan el telón tras la pandemia

PÁGINA 27



La erupción volcánica en los alrededores de la pedanía de Las Manchas, en la isla de La Palma, ayer por la noche. >IMAGEN DE RTVE

Un nuevo volcán con siete bocas pone en alerta a La Palma

El avance de la lengua de lava provoca la evacuación de miles de personas

JAVIER SALAS / GUILLERMO VEGA
Santa Cruz de Tenerife / La Palma
El nuevo volcán de La Palma (Canarias) entró en erupción ayer a las 15.12 (hora local) en Montaña Rajada, en el municipio de El Paso. Un pequeño terremoto precedió a una gran explosión a la que le siguió una enorme co-

lumna de humo y la expulsión de piroclastos. El magma provocó en origen dos fisuras en el monte, que luego se convirtieron en siete, por las que fluían

coladas de lava. El volcán ha surgido en una zona de monte no habitada provocando pequeños incendios forestales. Las autoridades pidieron que nadie se

acercase a la zona. La Guardia Civil participaba anoche en la evacuación de más de 5.000 personas de seis barrios de El Paso, Los Llanos y Tazacorte en previsión del avance de la lengua de lava. El presidente Pedro Sánchez retrasó su viaje a Nueva York para desplazarse a la isla de La Palma. PÁGINAS 22 Y 23

Los secretos de una erupción: 7.000 temblores previos en una isla joven

Pérdidas récord para empresas públicas durante la pandemia

RAMÓN MUÑOZ **Madrid**
Las empresas públicas registraron pérdidas récord el año pasado, durante la pandemia, en una proporción muy superior a las privadas. Entre los motivos está no haber recurrido a los expedientes de regulación de empleo temporal, los ERTE. Por esta razón su gasto en personal no menguó pese a que la actividad laboral fue notablemente inferior y, en algunos casos, prácticamente nula. PÁGINA 41

El fiscal notificó a Juan Carlos I dos causas antes de regularizar

El letrado del rey emérito recibió la información en mayo, noviembre y diciembre de 2020

El abogado rechazó personarse en las diligencias abiertas con "implicaciones penales"

MIGUEL GONZÁLEZ
JOSÉ MANUEL RÓMERO, **Madrid**
La Fiscalía notificó a Juan Carlos I la apertura de tres investigaciones en junio, noviembre y diciembre de 2020 con posibles "implicaciones penales" para él, según ha podido comprobar EL PAÍS. El tex-

to de las notificaciones es genérico y no detalla los delitos que se investigaban. Juan Carlos I presentó su primera regularización en diciembre, tras recibir dos de las tres notificaciones, y con ella pretendía evitar su imputación por un delito fiscal. Pero la ley pro-

hibe ese tipo de maniobras si el contribuyente conoce formalmente que la Fiscalía le está investigando. Fuentes jurídicas señalan que el hecho de que la notificación fuera genérica permite a Juan Carlos I defender que la regularización estuvo bien hecha. PÁGINAS 16 Y 17

¿15 PUNTOS? ¡Cámbiate!
TE BAJAMOS
hasta
100€
lo que pagas en tu seguro.



línea directa
917 701 795

Solo para nuevas contrataciones. Promoción válida hasta el 31/12/2021 y sujeta a normas de suscripción de la compañía. Consulta condiciones en www.bancodirecto.com.

Nouvelles de la Colombie

- El presidente Duque continúa con su gira, ahora en Estados Unidos hasta el 23 de septiembre. Anunció agenda diplomática de reactivación e inversión para Colombia.
- MinTic: se hicieron efectivas las capturas contra Luis Fernando Duque, representante legal de la Unión Temporal Centros Poblados, y de Emilio Tapia, quien también estaría vinculado con esta empresa.
- Agentes que representan a Colombia ante la CIJ en el caso con Nicaragua, ya están en la sede del Tribunal en La Haya para las audiencias orales que comienzan este lunes. Las nuevas audiencias se originan en el fallo de noviembre de 2012 que fijó los límites marítimos entre ambos países.
- Según el embajador de Colombia en Washington, Juan Carlos Pinzón, hasta al momento no han llegado refugiados de Afganistán a Colombia y tampoco se está contemplando como una posibilidad a corto tiempo.

Réseaux sociaux colombie

- Tendencias impulsadas por emisoras de radio nacional entorno a comentarios sobre dinámicas sociales, económicas y políticas del país.
 - #NoLeCreoA
 - #VoltairepasEs
 - #EmilioTapia
 - #LuisFernandoDuque
 - #CentrosPoblados

Nouvelles de la Colombie

Precio público \$2.000

Una publicación de El Tiempo

Caja editorial: 0840-023-0226

Año 26, número 6947

[CONTRAPORTADA]

'España puede ser primer inversor'

Enrique Bermejo, director de Camacoos, resaltó el gran interés de empresas de ese país por relocalizarse en Colombia. Alerta por los frenos al comercio. Pág. 24

[ECONOMÍA]

Más recursos para el sector minero

Glencore, Drummond, Cerro Matoso, Atico Mining y Gran Colombia Gold harán varios desembolsos durante el próximo año y esperan elevar su extracción en 20%. Pág. 9

[lunes]

Septiembre 20 de 2021

Portafolio

EL DIARIO LÍDER EN ECONOMÍA Y NEGOCIOS

www.portafolio.co

DOS MINUTOS Pág. 2

NEGOCIOS Pág. 4

ECONOMÍA Pág. 6

INTERNACIONAL Pág. 12

INDICADORES Pág. 16

OPINIÓN Pág. 22

Venta directa, otra fuente de ingresos para millones en la pandemia

Líderes de Mary Kay, Oriflame, Avon y Yanbal ven que la digitalización será el futuro del canal. Pág. 4

CEOS: Lecciones de la pandemia

NEGOCIOS

La ampliación de horarios ha sido clave para el sector. Cortesía: Adriana Fariñas

La diversión nocturna 'resucita' en el último mes

Bares y discotecas reportan aumento de sus ventas en 30% en las semanas recientes. Pág. 5

INDICADORES del día

	DÓLAR (TRM)	\$ 3.828,18	0,26%
	PETRÓLEO BRENT	US\$ 75,34	-0,44%
	CAFÉ (N. Y.)	US\$ 1,87	-0,27%
	MSCI COLCAP	1.321,8 uds.	-0,11%

ecoPETROL

ECONOMÍA

Monómeros, ¿por qué es tan importante su supervivencia?

La empresa cuenta con el 40% del mercado de fertilizantes en Colombia, mientras que unos 800.000 productores dependen de la firma. Pág. 8

ECONOMÍA

Hombres, el 60% de beneficiarios del piso de protección social

El 34% de los 10 millones de personas que entrarían en el plan están en cinco departamentos del país. Pág. 6

ECONOMÍA

Migración y ambiente, claves del viaje de Iván Duque a EE. UU. Pág. 7

METALÍZATE CON METALDECK GRADO 50

PUENTE PEATONAL C.C. MAYORCA

BENEFICIOS

- 30% de mayor resistencia estructural.
- Ahorras hasta un 50% en tiempos de instalación.
- Acesco TELO garantiza, producto colombiano.

01-8000 514514

COMPRÁ YA EN **construyamos.com**

ACESCO

<https://www.portafolio.co/>



Se acercan los días sin IVA y el fin de año. Le damos algunos consejos para aprovechar los beneficios de las tarjetas de crédito que ofrecen los comercios. / **Negocios p. 9**



Indicadores económicos	
PETRÓLEO INTERNET (Baril)	65,575,48 0,24 %
DÓLAR EN CASAS DE CAMBIO (Promedio)	
COMPRA	\$3.720 0,00 %
VENTA	\$3.795 0,00 %
OTR	3,05 % 0,00 %

USEMOS NUESTRA ENERGÍA
PARA CONSTRUIR UN PAÍS
—DE TODOS NUESTROS—
ecopetrol

EL ESPECTADOR

BOGOTÁ COLOMBIA FUNDADO EN 1887 N° 39.124 20 DE SEPTIEMBRE DE 2021 24 PÁGINAS www.elespectador.com ISSN 01222856 \$1.900



Seguridad urbana, ¿clave en elecciones?

La percepción de inseguridad crece en el país, según las encuestas. Aunque los alcaldes de las grandes ciudades defienden sus acciones, persiste la preocupación, como ocurría hace años en zonas rurales. En ese contexto, los candidatos presidenciales deben ir más allá del populismo político. / **Política p. 3**

La semana pasada inició en Bogotá el patrullaje de policías militares; también habrá asistencia militar en otras ciudades como Cali, Barranquilla y Cúcuta. / **Guerra y Paz**

Cartagena se está hundiendo

Esta segunda y última entrega sobre el tema destaca que la tasa de ascenso del nivel del mar en Cartagena es la segunda más alta del Caribe, pues cada año aumenta 7 milímetros. Un grupo de científicos encontró que, debido a varios fenómenos naturales, la ciudad se hunde poco a poco, lo cual hará que el aumento del nivel del mar sea más alto de lo esperado. Sugieren que se prohíba el crecimiento en algunos puntos. / **Tema del día p. 2**

Otro carro en el caso de Ana María Castro

Parte de la estrategia de los jóvenes acusados se centrará en señalar que otro vehículo en el lugar pudo haber estado involucrado en su muerte. ¿Será posible demostrar esta hipótesis? / **Bogotá p.**

Una Colombia más habitable

Enrique Serna, autor de la novela "Guerras ajenas", entre otros libros, habla sobre la importancia de la historia en la conciencia colectiva de un país y su impacto en el

COLOMBIA NOTICIAS

EL TIEMPO

LUNES, SEPTIEMBRE 20, 2021



OPINIÓN COLOMBIA BOGOTÁ INTERNACIONAL POLÍTICA JUSTICIA ECONOMÍA DEPORTES CULTURA TECNOLOGÍA VIDA SALUD UNIDAD INVESTIGATIVA EL TIEMPO PLAY MÁS

#ELPRIMERCAFÉ

(Pódcast) Intriga al interior del Ejército: lo que hay detrás del retiro del coronel héroe de la 'Operación Jaque'

UNIDAD INVESTIGATIVA 8:20 AM

Atención: Emilio Tapia, uno de los capturados por caso Mintic

Juan J. Laverde también fue detenido, al igual que Luis Fernando Duque, cabeza de Centros Poblados.



GOBIERNO 6:12 AM

Se inicia pulso de Colombia y Nicaragua ante La Haya

Carlos Gustavo Arrieta, agente de Colombia ante La Haya, habló de las nuevas audiencias.



EUROPA 9:03 AM

El Supremo de España rechaza suspender la entrega de Carvajal a EE. UU.

OTROS DEPORTES

Con histórico triunfo ante Brasil, Colombia clasificó al Mundial de voleibol del 2022

CARA A CARA CON MARÍA ISABEL RUEDA 1:00 AM

¿Por qué Alejandro Gaviria no ha aceptado todavía el apoyo del P. Liberal?

César Gaviria insiste en que Alejandro Gaviria será el candidato de su bancada, si así lo quiere.



INVESTIGACIÓN 1:42 AM

El caso de Enrique Vives y los muertos de Gaira / Opinión

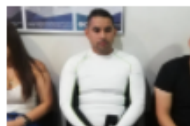
CICLO OLÍMPICO 12:00 AM

¿De dónde salió el sorprendente equipo de voleibol femenino?

UNIDAD INVESTIGATIVA 1:40 AM

La extraña muerte del espía que el régimen de Nicolás Maduro envió a Bogotá

Cuerpo de Alejandro Olivares, de las oscuras Fuerzas de Acciones Especiales, fue hallado en Miranda.



SECTORES 8:09 AM

Las oportunidades que se le abren al país con el nuevo decreto del cannabis

SALUD 7:06 AM

Pfizer asegura que su vacuna es segura en niños de 5 a 11 años

FÚTBOL INTERNACIONAL 8:27 AM

Este sería el exótico equipo de James Rodríguez en el Medio Oriente

SALUD 7:45 AM

Las dosis que llegaron de Moderna serán para completar segundas dosis

CALI 9:08 AM

El asesinato del periodista Marcos Montalvo y la ola de violencia en Tuluá

Noticias para ti

5:15 AM CALI

Atropellaron a seis ciclistas que disfrutaban de un paseo de Amor y Amistad

6:52 AM ÁFRICA

Declaran culpable por terrorismo al héroe de la película Hotel Ruanda

SEPT. 15 DE 2021 CONTENIDO PATROCINADO

'Dona Tu Jean': la campaña social de American Eagle

PUBLICIDAD

43% DE DESCUENTO

EL TIEMPO

“

EDITORIAL

El futuro de Monómeros

Asegurar continuidad de las operaciones protege el activo venezolano y el suministro para Colombia.

PUBLICIDAD

McCombo Big Mac Agrandado

Sale por \$9.900

55% dto.

Aprovecha pagando con Visa

PUBLICIDAD

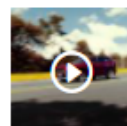
EL TIEMPO Impreso

TODOS LOS DÍAS 20% dto.



CIENCIA 9:04 AM

Desarrollan superalimento para proteger a las abejas de los pesticidas



CONTENIDO PATROCINADO

SEP 6 DE 2021

Combustible con certificación Top TIER en el país desde hace 2 años

<https://www.eltiempo.com/>